

香港教育大學 科目大綱

第一部分

課程名稱	: 全日制學士學位課程
課程 QF 程度	: V
科目名稱	: 古代中印文化交流史 (History of Sino-Indian Cultural Exchange in Ancient Times)
科目編號	: GEG1039
負責學系	: 中國語言學系
學分	: 3
教學課時	: 39
先修科目	: 無
授課語言	: 普通話
程度	: I

第二部分

香港教育大學(教大)的畢業生素質(Graduate Attributes)及七個共通學習成果(Seven Generic Intended Learning Outcomes, 7GILOs) 分別代表了教大畢業生應具備的素質及能力。學習成果分為大學層面(GILOs)、課程層面(PILOs)以及科目層面(CILOs)，三個層面的學習成果相輔相成，共同培育學生發展所需的重要畢業生素質。

本科生、修課式研究生以及研究式研究生的畢業生素質包含以下三個範疇「英文簡稱“PEER & I”」：

- 專業卓越 (Professional Excellence)
- 道德責任 (Ethical Responsibility)
- 創新精神 (Innovation)

就上述三個範疇，大學為本科生、修課式研究生以及研究式研究生訂立了不同的指標，以反映其素質水平。

七個共通學習成果(7GILOs)分別是：

1. 解決問題能力 (Problem Solving Skills)
2. 批判思考能力 (Critical Thinking Skills)
3. 創造性思維能力 (Creative Thinking Skills)
- 4a. 口頭溝通能力 (Oral Communication Skills)
- 4b. 書面溝通能力 (Written Communication Skills)
5. 社交能力 (Social Interaction Skills)
6. 倫理決策 (Ethical Decision Making)
7. 全球視野 (Global Perspectives)

1. 科目概要

本單元旨在讓學生瞭解古代中國與印度兩大文明交往的歷史史實，以及這種交往對中國古代文化發展起到的重要作用，加深學生對中華文明延續數千年之久，具有強大生命力是由於多元文化共同構建之本質特徵的認知。

單元內容包括宏觀視角的總體介紹和微觀視角的具體研究。亦運用第一手圖像資料，增加科目的趣味性。

單元有助於學生深入瞭解本民族文化的歷史，增強文化認同感；有助於學生建立正確的歷史發展觀；有助於學生養成國際文化視野，懂得欣賞其他文明，尤其是現代經濟相對落後的文明對人類文明的貢獻，尊重不同文化。同時亦有助於學生了解人文學科的學術範式、特點與方法。

2. 科目預期學習成果

- 成果一： 初步認識印度古代文明的輝煌成就（以文學和語言學為例）。
- 成果二： 認識古代中印兩大文明交往的歷史過程（以佛教的傳入為中心）。
- 成果三： 了解中國漢唐文化的發展（以文學和語言為例）。
- 成果四： 分析中國文學變化的原因（以詩歌和白話文學為例）。
- 成果五： 分析漢語變化的原因（以詞彙雙音化和複數標記為例）。
- 成果六： 瞭解文明與文化間的接觸和交往，是人類歷史發展的基本動力；瞭解相容並包是中國文化發展的重要原因。

3. 科目內容、預期學習成果及教與學活動

教授內容	科目預期學習成果 (CILOs)	教與學活動
1. 古代中外文化交流史的定義、內容和意義。 <ul style="list-style-type: none">• 西漢之前的中外文化交流• 漢代以後的中外文化交流• 為什麼要瞭解中外文化交流的歷史• 古代中印文化交流史的單向性特點及其原因	成果六	課堂講授及課外閱讀 課外在線觀看 NHK《絲綢之路》I、II 課外訪問瀏覽國際敦煌項目網頁
2. 古代印度文明及其對世界文明發展的貢獻。 <ul style="list-style-type: none">• 印度簡史• 古文明• 佛教及其產生、發展和傳播	成果一 成果六	課堂講授及討論 課外在線觀看 BBC《印度人文之旅》

<p>3. 印度佛教的傳入和中國佛教的產生與發展。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 印度佛教的傳入：時代，路線，佛經翻譯 • 中國佛教的產生：時代，宗派 • 中國佛教與印度佛教的主要區別 	<p>成果一 成果二 成果六</p>	<p>課堂講授及閱讀 課外在線觀看 NHK 《絲綢之路》 I、II</p>
<p>4. 以佛教文化為代表的印度文化對古代中國文化發展的主要貢獻。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 哲學 • 文學 • 語言學 • 藝術 • 醫學 	<p>成果三 成果四 成果五 成果六</p>	<p>課堂講授及討論</p>
<p>5. 古代中國與印度的交往與對印度文明發展的貢獻。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 玄奘與《大唐西域記》 • 季羨林《糖史》 	<p>成果二 成果六</p>	<p>課堂討論</p>

4. 評核

評核課業	所佔比重	科目預期學習成果 (CILOs)
(a) 閱讀參考書，寫不少於 2000 字的讀書札記	30%	<p>成果一 成果二 成果三 成果四 成果五 成果六</p>
(b) 就不同的專題（由教師提供）分組（每組不多於 8 人）進行課外討論，之後在全班分享（每組 20 分鐘）	20%	<p>成果一 成果二 成果三 成果四 成果五 成果六</p>
(c) 選取一個專題，查閱已有的研究成果，撰寫一篇不少於 3000 字的研究綜述（即文獻回顧）	50%	<p>成果三 成果四 成果五</p>

5. 指定教科書

季羨林（2007）：《中印文化交流史》，北京，中國社會科學出版社。

6. 推薦書目

杜繼文（2007）：《佛教史》，南京，江蘇人民出版社。

方立天（2007）：《佛教與中國傳統文化》，長春，長春出版社。

許海山（2006）：《古印度簡史（文明古國簡史之一）》，北京，中國言實出版社。

許理和（Erich Zürcher）著，李四龍譯（2003）：《佛教征服中國》（*The Buddhist conquest of China: the spread and adaptation of Buddhism in early medieval China*），南京，江蘇人民出版社。

季羨林（1982）：《中印文化關係史論文集》，北京，三聯書店。

季羨林（1994年起刊）：《季羨林文集》，南昌，江西人民出版社。

饒宗頤（1993）：《梵學集》，上海，上海古籍出版社。

榮新江（2001）：《敦煌學十八講》，北京，北京大學出版社。

孫昌武（2007）：《佛教與中國文學》（修訂再版），上海，上海人民出版社。

孫昌武（2010）：《中國佛教文化史》（全五冊），北京，中華書局。

王小甫等（2006）：《古代中外文化交流史》，北京，高等教育出版社。

朱慶之編（2009）：《佛教漢語研究》，北京，商務印書館。

注：加*號者為必讀，其餘為選讀

7. 相關網絡資源

國際敦煌項目（中國國家圖書館）：<http://idp.nlc.gov.cn/>

國際敦煌項目（大英圖書館）：<http://idp.bl.uk/>

BBC《印度人文之旅》（The Story of India）：<http://www.verycd.com/entries/526924/>

1、文明起源；2、思哲啟蒙；3、香料和絲綢之路；4、黃金年代；5、兩洋之間；
6、自由國度

BBC:《駕車看印度》（India On Four Wheels）：

http://v.youku.com/v_show/id_XNDg1NzUwMzI0.html

NHK《絲綢之路》I、II

(1) http://v.sogou.com/v?query=NHK%CB%BF%B3%F1%D6%AE%C2%B7&typemask=6&w=06009900&dr=1&_asf=v.sogou.com&_ast=1406179687&len=24&page=2

(2) http://www.youku.com/show_page/id_z7c0f52a6702211e29498.html

8. 相關期刊

無

9. 學術誠信

本校堅持所有學術作品均須遵守學術誠信的原則，詳情可參閱學生手冊 (<https://www.eduhk.hk/re/modules/downloads/visit.php?cid=9&lid=89>)。同學應熟讀有關政策。

10. 其他資料

如何寫“綜述性論文”

http://baike.baidu.com/link?url=pVtZACoQFKXC3u3uGwMLnOSaH515OPxJ_2H9z4I2Yw9vD7WnxyTCorXEhGb4Vc

<http://wenku.baidu.com/search?word=%E7%BB%BC%E8%BF%B0%E8%AE%BA%E6%96%87&ie=utf-8&lm=0&od=0>

11. 備註

課堂講授與課外閱讀相結合。課堂講授使用 PPT，穿插使用我本人實地考察所拍攝和搜集的圖片資料，給學生更多有關單元內容的感性認識。

2019年7月28日